

## МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУЛЕР



### **Kayipmi!**

Мұндай ескертуді елемеу электр тогына түсү салдарынан өмірге қауіп тәндіретін жарақатқа себеп болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыны бекітілген қабырға розеткасының дәл қасына қоймау керек.
- Бұл құрылғыны душтың, ваннаның, раковинаның, бассейннің және т.б. жанында пайдаланбаңыз.
- Егер қуат кабелі зақымданса, барлық қауіп-қатерлерді жою үшін оны өнім жасаушысы немесе рұқсаты бар техникалық қызмет орталығы аудыстыруы керек.



### **Маңызды!**

Мұндай ескертуді елемеу жарақаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балаларға, қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады. Балаларға бұл құрылғымен ойнауға болмайды. Тазалауды және пайдаланушы орындастын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз

орындаатпау керек.

- 3 жасқа толмаған балаларды үздіксіз бақылау болмаған жағдайда жолатпаңыз.
- 3 жастан асқан және 8 жасқа толмаған балалар құрылғыны тек қалыпты жұмыс істейтін орынға орналастырғанда немесе орнатқанда және олар бақылауда болғанда немесе құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және болуы мүмкін қауіп-қатер туралы ақпарат берілгенде ғана іске қосуы/ажыратуы керек. 3 жастан асқан және 8 жасқа толмаған балалар құрылғыны розеткаға қоспайды, реттемейді, тазаламайды немесе техникалық күтім көрсетпейді. **ЕСКЕРТУ —** Осы өнімнің бөліктегі өте ыстық болуы және күйіп қалуға себеп болуы мүмкін. Балалар және мүмкіндіктері шектелген адамдар бар жерде оларға өте мұқият назар аудару керек.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** қауіпсіздік жүйесін байқамай қайта орнатудан туындастын кез келген қауіп-қатердің алдын алу үшін, бұл құрылғыны таймер сияқты сыртқы таймермен іске қосу керек немесе қуат бергіш қосып-ажыратып тұратын желіге жалғанған

булуды керек.

- Бұл құрылғыны үздіксіз бақылау болғанға дейін өздері шығып кете алмайтын адамдары бар шағын бөлмелерде пайдалануға болмайды.

### **Күйіп қалу қаупі бар!**

Мұндай ескертуді елемеу күйіп қалуға әкеп соқтырады.

- **ЕСКЕРТУ:** Қызып кетудің алдын алу үшін ешбір жағдайда  Құрылғыларды пайдалану кезінде оның бетін бұркеменіз, себебі бұл қаупті қызып кетуге себеп болуы мүмкін.

### **Ескерініз:**

Бұл таңба пайдалануышыға арналған маңызды ұсыныстар мен ақпаратты білдіреді.

- Құрылғыны әрқашан тік бағытында пайдаланыңыз.
- Ұзартқыш сымдарды пайдалану ұсынылмайды.

Дегенмен, оларды пайдаланудан бас тарту мүмкін болмаса, ұзарту сымымен берілген нұсқауларды орындаңыз және ұзартқышта белгіленген қуат шегінен ешқашан асyrмаңыз.

- Қыздырғышты мүліктен немесе басқа нарсдерден кемінде 50 см алшақ орналастырыңыз.
- Бұл құрылғыны еден ауданы 4 м<sup>2</sup> кем болатын бөлмелерде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сақтап қоймас бұрын, оның толық ажыратылғанына және розеткадан толығымен суырылғанына көз жеткізіңіз. Кабельді негізіне ораңыз. Оны шанды орталарға сақтамаңыз.

- Құрылғының үстінен ешнәрсе қоймаңыз.
- Бұл құрылғыны жуылған киімдерді кептіру үшін пайдаланбаңыз. Аяқ кіре тесірі мен шығу торларын жаппаңыз (қызып кету

қаупі болады).

Бұл құрылғыны қабырғаларға, жинақта, перделерге және т.б. жақын жерде пайдаланбаңыз.

### **Қауіпсіздік функциялары**

**Қауіпсіздік құрылғысы:** бұл құрылғы шамадан тыс қызған жағдайда (мысалы, аяқ кіре тесірі мен шығу торларының бітелуінен, мотор жай айналғанда немесе мұлдем айналмай қалғанда) оны ажыратын қауіпсіздік құрылғысымен жабдықталған. Ондай жағдайдан кейін құрылғыны қалыпты күйге келтіру үшін, ашаны қуат розеткасынан бірнеше минутқа суырып қойыңыз, шамадан тыс қызу себебін жойыңыз да, розеткаға қайта жалғаңыз. Егер бұл құрылғы жұмыс істемесе, De'Longhi тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.

**Қауіпсіздік құрылғысы:** құлау қауіпсіздігі құрылғысы құрылғы құлап кеткен жағдайда немесе қауіпсіздікті төмendetuge әкеп соқтыратын жолмен дұрыс орнатылмаған жағдайда құрылғыны ажыратып тастайды. Құрылғы дыбысты сигнал шығарады және дисплейде нұкте жыпылықтайды. Құрылғыны тігінен құтта қойған соң құрылғы бірнеше секундтан соң жұмысын жалғастырады.

### **СИПАТТАМАСЫ**

(1-суретті көрініз)

- A ON/STAND-BY (КОСУ/КҮТУ РЕЖИМІ) түймесі
- B +/- реттеу түймелері
- C MODE (РЕЖИМ) түймесі (іске қосу режимін таңдайды)
- D «ECO plus» түймесі
- E Таймер түймесі
- F Тербелту түймесі
- G Қашықтан басқару құралының сигналын қабылдағыш
- H Индикатор шамы
- I Аяқ кіру торы
- J Сүзгі

### **ПАЙДАЛАНУ**

#### **Орнату**

Бұл құрылғыны кез келген көлденең бетте пайдалануға болады.

Электр желісіне күш түсірменіз. Бір розеткаға

басқа құрылғылардың да қосылуын болдырмаңыз.

### Электр желісіне қосу

- Құрылғыны розеткаға енгізбес бұрын, розеткадағы қуаттың құрылғыдағы төлкүжат тақташасында көрсетілген қуатпен сәйкес екенинә және розетка қуаты түсірітін жүктің сәйкестігінә көз жеткізің.
- БҮЛ ҚҰРЫЛҒЫ РАДИО КЕДЕРГІСІН БАСУҒА ҚАТАЙСТЫ 2004/108/EEC СТАНДАРТЫНА САЙ.

### Негізгі бөлікті орнату

- Негізгі бөліктің екі бөлшегін біріктіре бекіткен кезде алдыңғы бөліктегі бағыттауыш істікшелерін артындағы ойықтарға сәйкестендіріңіз және екі қысқышты орындарына қыстырыңыз (сурет А және В).
- Екі тесікті құрылғыдағы екі тілшемен жұптастыру үшін құрылғыны төңкеріңіз және құрастырылған негізгі бөлікті құрылғыға қарай қаратаңыз, оны С сүретінде көрсетілгендей етіп еңкейтіңіз, одан кейін негізгі бөлікті екі алдыңғы тіс орнына түсkenше төмен басыңыз сур. D.
- Құрастыру уақыты: шамамен 5 минут.
- Қосымша бұранда
  - Қосымша тұрақтылыққа қол жеткізу үшін берілген бұрандамен мұнараны негізге бекітіңіз сур. D.
  - Қажет құралдар және уақыт:  
PH 2 x 100 түріндегі 1 Phillips айқас үшты бұрауыш  
1 бұранда (берілген)  
Құрастыру уақыты: шамамен 2 минут.

### Іске қосу және пайдалану

- Розеткаға қосыңыз.
- Құрылғы дыбысты сигнал шығарады. Құрылғы іске қосулы болған кезде индикатор шамы (H) жанады және жанған күйде қалады.
- Бұл құрылғыда күту режиміне қосылады. Дисплейде жыпылықтайтын жарқыл құрылғының іске қосылғанын белдіреді. Мына параграфты көріңіз: Қауіпсіздік функциялары.
- Құрылғыны іске қосу үшін ON/STAND-BY (ҚОСУ/КҮТУ РЕЖИМІ) (A) түймесін басыңыз. Бұл бөлмені ағымдағы

параметрлерге сай қыздыруды бастайды.

Мына пайдалану режимдерінің бірін таңдау үшін MODE (РЕЖИМ) түймесін (C) басыңыз:

### Желдеткіш №

#### Қатудың алдын алу \*

Қыздыру 1 \*

Қыздыру 2 \*

Қыздыру 3 \*

### Желдеткіш №

Бұл режимде тек желдеткіш қана жұмыс істейді және құрылғы бөлмені жылдытпайды.

### Қатудың алдын алу \*

Бұл режимде құрылғы қатудың алдын алу үшін бөлме температураны 7°C деңгейінде сақтайды.

### Қыздыру 1, 2 және Қыздыру 3 \*

Бұл режимде қалаған температуралы + және - (B) реттеу түймелерін басу арқылы таңдауға болады:

#### Қыздыру 1 \*

Құрылғы төмөнгі қуатпен жұмыс істеу арқылы шыудан және тұтынылатын қуат деңгейін барынша азайтады.

#### Қыздыру 2 \*

Құрылғы орташа деңгейдегі қуатта жұмыс істейді.

#### Қыздыру 3 \*

Құрылғы бөлмені жылдыту үшін жоғарғы деңгейдегі қуатта жұмыс істейді.

### «ECO plus» түймесі

«ECO plus» функциясы Жылдыту 1, 2 және 3-режимдерде ғана жұмыс істейді.

Бұл функцияны іске қосу үшін «ECO plus» түймесін басыңыз (D). Бұл функция іске қосулы болған кезде құрылғы қуат тұтынуды азайту барысында оңтайлы қолайлылыққа кепілдік беру үшін ен тиісті қуат деңгейін автоматты түрде орнатады. «ECO plus» функциясы белсенді болған кезде, құрылғы қыздыру қуатын көрсетілгеннен де төмен ету үшін автоматты түрде қосылуы мүмкін. Бұл бір сағат ішінде бірнеше рет қайталанады.

- Ая ағынын кеңірек бетке тарату үшін, (F) қорсету түймесін басыңыз. Құрылғы оңға және солға тербелे бастайды. Құрылғыны қалаған бағытта тоқтату үшін, көрсету түймесін (F) қайта басыңыз.
- Құрылғыны өшіру үшін, ON/STAND-BY (ҚОСУ/КҮТУ) түймесін басыңыз (A). Бұл

дисплей шамамен 6 секунд бойы кері есептөү таймерін көрсетуі мүмкін.

**i Ескеріңіз:** Бөлме температурасын °С немесе °F түрінде көрсетуге болады. Температураның өлшем бірлігін өзгерту үшін, + түймесін бірнеше секунд басып барып жіберіңіз.

#### 24 сағ. сандық таймер

Бұл функцияны кез келген пайдалану режимінен іске қосуға болады.

Авто бастау құрылғы STAND-BY (КҮТУ) режимінде болған кезде, (L) (E) таймер түймесін басыңыз. (L) белгісі құрылғы іске қосылғанға дейін қалған уақытпен бірге көрсетіледі. Таймерді реттеу үшін, + және -(B) реттеу түймелерін пайдаланыңыз, сосын параметрді есте сақтау үшін бірнеше секунд күтіңіз. Күту режимінің шамы (H) таймердің орнатылғанын көрсететін (L) белгісімен бірге көрсетіледі. Бағдарламаланған уақыт аяқталған кезде, құрылғы осыған дейінгі пайдалану кезеңінде пайдаланылған параметрлермен іске қосылады.

авто өшіру: құрылғы қосылған кезде, (L) (E) таймер түймесін басыңыз. (L) белгісі құрылғы ажыратылғанға дейін қалған уақытпен бірге көрсетіледі. Таймерді орнату үшін, + және -(B) реттеу түймелерін пайдаланыңыз, сосын параметрді есте сақтау үшін бірнеше секунд күтіңіз. Ағымдағы параметрлер таймердің орнатылғанын көрсететін (L) белгісімен бірге көрсетіледі. Бағдарламаланған уақыт аяқталған кезде, құрылғы автоматты түрде ажыратылады. Таймерсіз пайдалану режиміне қайту үшін, таймер түймесін (E) екі рет басыңыз.

Дисплейден (L) таймер таңбасы жоғалады.

#### ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

Қашықтан басқару құралындағы функциялар басқару тақтасындағыдан болады.

Функциялардың сипаттамалары туралы ақпаратты алдыңғы беттегі «Іске қосу және пайдалану» бөлімінен көріңіз.

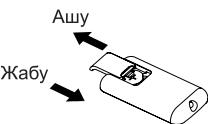
#### Батареяларды салу немесе алу

Қашықтан басқару құралы CR2032 литий батареясымен жұмыс істейді.

Қашықтан басқару құралын іске қосу үшін, батарея қақпағының астындағы пластик

жолақты сұрып алып тастаңыз. Батареяларды ауыстыру үшін, батарея қақпағын суретте көрсөтілгендей сырғыту арқылы ашаңыз.

Батареяларды салу кезінде батареялардың полярлығын Жабу ауыстырып алмаңыз (2-суретten көріңіз).



Қақпақты суретте көрсөтілгендей етіп орнына салыңыз. Есke батареялар қоршаған ортага зиян және оларды алып, қолданыстағы тиісті занға сай әдіспен қоқысқа тастау керек.



2-сурет

#### KYTIM KÖRSETU

- Тазалау алдында әрқашан розеткадан сұрып отырыңыз.
- Құрылғы үнемі қолданыста болатын мезгіл барысында ауа кіру тесігі мен ауа шығу торын шаңсорғышпен тұрақты түрде тазалап отырыңыз.
- Сүзгіні тазалаңыз, артқы торды сыртқа қарай тартып шығарыңыз (1-сурет). Бөлме ауасындағы шаң жиналатын шаң сүзгісін алып, жайлап үрленіз де, құрылғыға қайта салыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін ешқашан қырғыш ұнтақтарды немесе ерітінділерді пайдаланбаңыз.

#### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат беру Төлкүжат тақтасын көріңіз  
Тұтынылатын қуат "

#### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Бұйым түрі: өнімдегі таңбалаяға қараңыз

Улғи: "  
Кернеу: "  
Жиілік: "  
Қуаты: "

Қытайда:  
De'Longhi Appliances s.r.l.  
via L.Seitz, 47 - 31100 Treviso Italy  
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.  
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия үшін жасалған.

Кедендей одақтар териториясында тұтынушы-

ларға тасымалдау үшін жауап көршілікті және

импортер:

“Делонги” ЖШК

127055 Ресей, Мәскеу қ.

Сущёвская көшесі, 27-үй, 3-ғимарат

Тел.: +7 (495) 781-26-76

Бұл құрылғы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгенде жолмен пайдаланылады. Өнімнің мерзімі сатып алынған күннен бастап 2 жылға созылады.

Бұйым шығарылған күнін бұйым корпусында жазылған сериялық нөмір бойынша анықтау мүмкін. (Сериялық нөмірі: ASSCC, бұл жерде А – өнім жасалған жылдың соғы саны, SS – өнім жасалған апта, CC – басып шығару күні, 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептеді. Мысалы: Сер.№ 30411, өнім жасалған жыл – 2003, өнім жасалған апта – 4)



## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

ПРОБЛЕМА	СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Егер құрылғыда «PF» жазуы көрсетілсе және дыбысты сигнал шықса	Температура датчигі дұрыс жұмыс істемейді	Тұтынушы тәжірибесі орталығына хабарласыңыз
Өнім өшірілмейді	Ашаның розеткаға қосылғанын тексеріңіз  Авто іске қосу функциясы іске қосылған  Бөлме температурасы орнатылған температурага жетеді	Розеткаға қосыңыз  Уақыт аяқталғанша күтіп, авто іске қосудан бас тарту үшін (E) түймесін еki рет басып, одан кейін (A) түймесін басыңыз  Орнатылған температураны көбейту үшін «+» түймесін пайдаланыңыз
Егер осы құрылғы күтпеген кезде ажыратылса	Ашаның розеткаға қосылғанын тексеріңіз  Температураға жеткенде немесе орнатылған таймер уақыты аяқталғанда өшірілген болуы мүмкін	Розеткаға қосыңыз
Жасыл нүктө жыптылықтайды және құрылғы өshedі	Құлау қауіпсіздігі функциясы іске қосылған	Құрылғының жалпақ бетте тұрганына көз жеткізіңіз, егер. Егер құрал жұмыс істемесе, Тұтынушы тәжірибесі орталығына хабарласыңыз.